

HELSINKI – Presentación para el GAC de parte del Grupo de trabajo del GAC para la protección de nombres geográficos

Lunes, 27 de junio de 2016 – 09:15 a 09:30 EEST

ICANN56 | Helsinki, Finlandia

OLGA CAVALLI:

Con eso finalizo mi presentación y ahora debería repetir todo lo que acabo de decir porque tengo que presentarle un informe al GAC. Con esto concluimos la sesión de este grupo de trabajo y le voy a presentar el informe al GAC a la brevedad.

Quiero mencionarles a los miembros del GAC que tienen un documento sobre interés público entre sus documentos de trabajo. Les pido que por favor lo revisen, que consideren si es posible presentarlo ante la ICANN como un aporte del GAC o quizá algunos países quieran presentarlo como un aporte a título individual, a nivel país. Asimismo hablamos acerca de las distintas definiciones de los términos gobierno relevante, gobierno internacionalmente reconocido. Voy a resumir los comentarios recibidos, la transcripción de esta sesión de trabajo y presentaré este material primero ante el grupo de trabajo y, de ser necesario, lo compartiré con el GAC.

A ver, ayúdenme a recordar qué es lo que hicimos en la sesión de trabajo. Hablamos acerca del interés público y de la relevancia

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

del interés público. También hay un documento acerca del uso de códigos o nombres de dominio de tres letras dentro de un TLD. Por favor, lean ese documento. Va a ser presentado por Gema mañana. Es un documento redactado por el grupo de trabajo. Creo que eso es todo por el momento. No sé si hay algún comentario por parte de los participantes en la sesión acerca de lo que hicimos en esta sesión de trabajo. Mark, adelante, por favor.

REINO UNIDO:

Mark Carvell, Gobierno del Reino Unido. Muchas gracias, Olga. ¿Me recuerda por favor el plazo para presentar comentarios sobre el documento de interés público?

OLGA CAVALLI:

La idea es que el GAC revisara ese documento. No hay un plazo específico. Podemos ampliar el plazo. Estamos trabajando en forma continua en la ICANN en este tema. Quizá tenemos un mes más para recibir sus comentarios. Gema, Finn y otros miembros del grupo de trabajo han enviado sus comentarios. Podemos incluirlo a usted en la lista de correo de nuestro grupo de trabajo para que esté al tanto de los aportes recibidos. Jorge Cancio.

SUIZA: Gracias, Olga. Hemos visto la diapositiva sobre mejores prácticas. Creo que es una parte muy interesante de los debates dentro del grupo de trabajo. Me preguntaba si quizá esta parte de la labor realizada en lo que respecta al documento sobre interés público quizá pueda ser objeto de ciertas rondas de consulta. Sería bueno comenzar a trabajar en un documento. No sé si dentro del grupo de trabajo, por ejemplo, como punto de partida, y luego compartirlo en la lista del GAC para desarrollar estas mejores prácticas que realmente serían de suma utilidad para las próximas rondas de nuevos gTLD.

OLGA CAVALLI: Muchas gracias, Jorge. No le dediqué mucho tiempo a las mejores prácticas porque hicimos una presentación en Dublín o incluso antes pero es bueno volver a compartir este material con el GAC. Si el grupo de trabajo y el GAC están de acuerdo, podemos publicar este material para comentario público como hicimos con la primera versión.

SUIZA: Recuerdo que en alguna reunión del GAC este material fue presentado pero lo que yo quería decir era lo siguiente. Para que puedan ser aprobadas en el futuro como documento del GAC que quizá pueda ser incorporado formalmente en el proceso de

la GNSO, por ejemplo para las próximas rondas de gTLD, a tal fin sería muy bueno realizar un procedimiento formal de debate en el grupo de trabajo y luego en el GAC.

OLGA CAVALLI: Muy atinado su comentario. Gracias, Jorge. Ornulf.

NORUEGA: Gracias, Olga. Pido disculpas por haber llegado tarde. Solicito una aclaración acerca de estos comentarios redactados acerca del documento preliminar redactado por el CCWG respecto de los nombres de dominio de tres caracteres. Quisiera saber qué pasó con ese proceso, cómo estamos en ese proceso.

OLGA CAVALLI: No sé si entendí bien su pregunta. El documento ya fue distribuido entre todo el GAC y será utilizado durante esta reunión. ¿Esa era su pregunta?

NORUEGA: Sí. Lo vi en la lista pero mi pregunta es la siguiente. ¿Cómo vamos a seguir dentro del proceso del grupo de trabajo intercomunitario? ¿Vamos a tratar el documento aquí? ¿Vamos a debatir esa vía de acción aquí? Lo pregunto porque en el

borrador del comunicado que estamos compartiendo en la lista de correos del GAC, no se menciona eso. Por eso lo pregunto.

OLGA CAVALLI:

Muchas gracias, Ornulf. Sí. Esto va a ser presentado mañana. No sé si durante la redacción del comunicado, creo que esto está incluido en los temas dentro de la redacción del comunicado. ¿Me lo confirman, por favor? Lo vamos a tratar mañana y luego el GAC decidirá si lo incluye o no. Eso me acaban de aclarar. Gracias, Tom, por la aclaración. ¿Hay algún otro comentario? Bueno, siendo así, les agradezco su participación. Voy a hacer un resumen de los comentarios recibidos. Voy a compartir esto en la lista de correo electrónico correspondiente. Si alguien quiere participar en el grupo, por favor, me lo indican o se lo indican a Julia para que los podamos incluir en la lista de correo electrónico correspondiente. Muchas gracias nuevamente. Quiero saber quién ganó el premio. ¿Quién ganó el Ethos Awards? Ah, me lo perdí. Bueno. Muchas gracias a todos por su participación. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]